

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/10
13 June 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع و الستون
مونتريال، 25 – 29 يوليه / تموز 2011

تقرير مرحلي عن التعاون الثنائي لغاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2010

تتضمن هذه الوثيقة:

- تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق؛
- تقارير مرحلية ثنائية لعام 2010 لاستراليا وكندا والجمهورية التشيكية، وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا واليابان والبرتغال وأسبانيا والسويد (يناير/ كانون الثاني- ديسمبر/ كانون الأول 2010)؛

تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق

التعليقات

1. قدمت البلدان التالية المشاركة في أنشطة التعاون الثنائي قواعد بيانات التقارير المرحلية: استراليا، كندا الجمهورية التشيكية، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، إيطاليا، اليابان، البرتغال، أسبانيا، السويد. كما قدمت كندا وفرنسا سردا لتقارير مرحلية أرفق بهذه الوثيقة.
2. ولم تصل تقارير مرحلية من اسرائيل وسويسرا. غير أنه جرى إدراج بياناتهما من تقاريرهما المرحلية السابقة أو حصر لمشاريعهما الموافق عليها في الجدول الموجز. وتعتبر التقارير المرحلية الوسيلة الوحيدة لبيان الإغلاق النهائي لجميع حسابات التمويل المرتبطة بالمشاريع التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية لأغراض التعاون الثنائي. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقديم التقارير المرحلية من اسرائيل وسويسرا إلى الاجتماع الخامس والستين بالنظر إلى أن التقارير المرحلية من الوكالات الثنائية هي الدليل المالي الوحيد على أن الأموال الموافق عليها قد انفتحت أو أن من الضروري إعادة هذه الأموال (زائدا الفوائد حسب مقتضى الحال).
3. وقد أدرجت في قاعدة البيانات بيانات إضافية من التقارير المرحلية السابقة للبلدان الأخرى التي سبق أن شاركت في التعاون الثنائي (تغطي البيانات عن المشاريع التي أبلغت عن انتهائها كل من النمسا وبلجيكا والدنمارك والمجر وبولندا وسنغافورة والجمهورية السلوفاكية، وجمهورية جنوب أفريقيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية) وقد أدرجت هذه البيانات في التقرير المرحلي المجمع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/9).
4. ويقدم الجدول 1 موجزا للتعاون الثنائي. وقد ووفق منذ إنشاء الصندوق على 122.7 مليون دولار أمريكي للأنشطة الثنائية. ويبين الجدول أن 87 في المائة من الأنشطة الثنائية قد استكمل. وقدرت الوكالات الثنائية أن مشاريعها سوف تسفر عن إزالة سنوية إجمالية تبلغ 10,864 طنا من قدرات استنفاد الأوزون عقب استكمالها. وقد أسفرت المشاريع الثنائية المستكملة والجارية عن إزالة 8,557 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. ويبلغ معدل الإنفاق للأنشطة الثنائية 89 في المائة.

الجدول 1

موجز سنوي للتعاون الثنائي

سنة الموافقة	عدد الموافقات*	عدد المشاريع المستكملة	نسبة المشاريع المستكملة	المواد المستفدة للأوزون التي ستزال*	المواد المستفدة للأوزون المزالة*	نسبة المواد المستفدة للأوزون المزالة*	التمويل الموافق عليه زائدا التعديلات (دولار أمريكي)	الأموال المنفقة (دولار أمريكي)	نسبة الأموال المنفقة	الرصيد (دولار أمريكي)	الإنفاق التقديري في السنة الجارية (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم الموافق عليها (دولار أمريكي)	التعديلات في تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
1991	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992	18	18	100%	0	0	0%	2,883,669	2,883,669	100%	0	0	0	0
1993	10	10	100%	0	0	0%	1,445,586	1,445,586	100%	0	0	0	0
1994	30	30	100%	347	243	70%	3,190,374	3,190,374	100%	43,947	0	0	0
1995	17	17	100%	483	296	61%	4,654,902	4,698,849	99%	0	0	0	0
1996	26	26	100%	251	209	83%	3,453,049	3,453,049	100%	0	0	0	0
1997	32	31	97%	154	32	21%	3,702,047	4,040,251	92%	338,204	338,000	0	1,500
1998	39	39	100%	41	25	60%	4,108,526	4,108,525	100%	-1	0	0	0
1999	60	58	97%	734	447	61%	11,667,367	12,653,169	92%	985,802	207,000	1,030,434	-9,725
2000	29	29	100%	967	959	99%	4,808,878	4,808,878	100%	0	0	543,836	-596
2001	37	37	100%	1,595	1,245	78%	7,522,222	7,533,464	100%	11,242	0	896,577	-37,451
2002	61	61	100%	1,037	798	77%	7,910,174	7,971,074	99%	60,900	60,900	917,984	-5,750
2003	32	31	97%	245	257	105%	6,911,431	6,924,166	100%	12,735	12,735	743,181	58,184
2004	30	27	90%	337	247	73%	14,327,365	15,093,727	95%	766,362	772,729	1,599,058	-44,971

سنة الموافقة	عدد الموافقات*	عدد المشاريع المستكملة	نسبة المشاريع المستكملة	المواد المستنفدة للأوزون التي ستزال*	المواد المستنفدة للأوزون * المزالة	نسبة المواد المستنفدة للمزالة	التمويل الموافق عليه زاندا التعديلات (دولار أمريكي)	الأموال المنفقة (دولار أمريكي)	نسبة الأموال المنفقة	الرصيد (دولار أمريكي)	الإتفاق التقديري في السنة الجارية (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم الموافق عليها (دولار أمريكي)	التعديلات في تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
2005	28	23	82%	2,663	2,262	85%	19,237,038	16,705,660	87%	2,531,378	1,010,933	2,126,577	-95,039
2006	25	21	84%	582	562	97%	7,234,529	6,296,014	87%	938,515	446,834	902,173	-6,370
2007	14	10	71%	315	301	95%	3,229,021	2,862,292	89%	366,729	195,000	439,452	0
2008	33	13	39%	709	502	71%	7,714,818	4,215,268	55%	3,499,550	1,652,617	941,083	0
2009	21	8	38%	245	138	56%	2,512,124	2,085,602	83%	426,522	301,224	315,620	0
2010	21	0	0%	159	33	21%	3,973,950	190,471	5%	3,783,479	848,641	498,374	0
المجموع	563	489	87%	10,864	8,557	79%	122,706,261	108,940,896	89%	13,765,365	5,846,613	10,954,349	-140,218

* مع استبعاد المشاريع المغلقة والمحوّلة.

التأخيرات في التنفيذ

5. هناك عشرة مشاريع للتعاون الثنائي تعاني من تأخيرات في التنفيذ. ففيما بين 2009، 2010، انخفض عدد المشاريع التي تعاني من تأخيرات في التنفيذ في إطار الوكالات المنفذة الثنائية بمقدار مشروع واحد. ووفقا للإجراءات الخاصة بإلغاء المشاريع (المقرر 2/26)، ينبغي تقديم تقرير عن المشاريع التي تعاني من تأخيرات في التنفيذ إلى الاجتماع الخامس والستين لتحديد ما إذا كان قد تحقق أي تقدم صوب إزالة المعوقات المسببة لهذه التأخيرات. ويقدم الجدول 2 تلك المشاريع التي تعاني من تأخيرات في التنفيذ، بحسب الوكالة، والتي سيتعين تقديم تقرير عن كل منها إلى الاجتماع الخامس والستين.

الجدول 2

المشاريع التي تعاني من تأخيرات في التنفيذ

رمز المشروع	الوكالة	عنوان المشروع	فئة التأخيرات
ASP/SEV/50/TAS/52	استراليا	دعم إضافي للإستراتيجية الإقليمية لأحد عشر بلدا من بلدان المادة 5	تأخيرات لمدة 12 شهرا
JAM/FUM/47/TAS/22	كندا	مساعدات تقنية لإزالة استخدام بروميد الميثيل	تأخيرات لمدة 12 شهرا
AFR/SEV/53/TAS/39	فرنسا	شيكات إنفاذ الجمارك الأفريقية لمنع الإتجار غير المشروع بالمواد المستنفدة للأوزون في منظمات التجارة دون الإقليمية الأفريقية (الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا، السوق المشتركة لشرق وجنوب أفريقيا، والاتحاد الجمركي لأفريقيا الجنوبية، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا)	تأخيرات من 12 إلى 18 شهرا
DRC/SOL/51/INV/25	إيطاليا	مشروع جامع للإزالة النهائية للمواد المستنفدة للأوزون في قطاع المذيبات (المرحلة الأولى)	تأخيرات لمدة 12 شهرا
DRC/SOL/56/INV/28	إيطاليا	مشروع جامع للإزالة النهائية للمواد المستنفدة للأوزون في قطاع المذيبات (المرحلة الثانية)	تأخيرات لمدة 18 شهرا
IND/ARS/56/INV/424	إيطاليا	خطة لإزالة المواد الكلوروفلوروكربونية في تصنيع أجهزة الاستنشاق الطبية المزودة بمقياس للجرعات	تأخيرات لمدة 18 شهرا
SRL/PHA/43/TAS/26	اليابان	خطة عمل وطنية للامتثال: برنامج الحوافز للمستخدمين النهائيين للتبريد التجاري والصناعي	تأخيرات لمدة 12 شهرا

رمز المشروع	الوكالة	عنوان المشروع	فئة التأخيرات
SRL/PHA/43/TAS/29	اليابان	خطة عمل وطنية للامتثال: رصد الأنشطة المقترحة في الخطة	تأخيرات لمدة 12 شهرا
GLO/SEV/47/TAS/269	البرتغال	الاتصال والتعاون لدعم البلدان الناطقة بالبرتغالية (أنغولا، الرأس الأخضر، تيمور الشرقية، غينيا بيساو، موزامبيق، ساوتومي وبرنسيب)	تأخيرات لمدة 12 شهرا
LAC/FUM/54/TAS/40	أسبانيا	المساعدات التقنية لإدخال البدائل الكيميائية في البلدان التي إعادة جدولة إزالة بروميد الميثيل (الأرجنتين وأوروغواي)	تأخيرات لمدة 12 شهرا

نقاط بارزة من الأنشطة الثانية

6. هناك أربع عشر مشروعاً من مجموع 74 مشروعاً ثنائياً جارياً هي مشاريع استثمارية، وثمانية أنشطة لمساعدات تقنية، ونشاط تدريبي واحد، ومشروع لتخزين الهالونات، وخمسة مشاريع لخطط إزالة قطاعية، وأربعة أنشطة لخطط إزالة المواد المستنفدة للأوزون، وتسع عشر مشروعاً لخطط إزالة الكلوروفلوروكربون، ونشاطان لخطة إزالة رابع كلوريد الكربون، ونشاط لخطة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون، وخمسة أنشطة لإعداد مشاريع، ونشاط واحد للاسترجاع وإعادة التدوير وثلاثة أنشطة تديلية.

استراليا

7. تنفذ استراليا في الوقت الحاضر مشروعاً واحداً "الدعم إضافي لاستراتيجية إقليمية لأحد عشر بلداً من بلدان المادة 5 في المحيط الهادي" (ASP/SEV/50/TAS/52) كان قد وُفق عليه خلال الاجتماع الخمسين. وقد استكملت استراليا 24 مشروعاً آخر، وألغت مشروعاً واحداً.

كندا

8. تنفذ كندا عشرة مشاريع ثنائية، يرتبط معظمها بخطط إزالة الكلوروفلوروكربون أو المواد المستنفدة للأوزون. وقد استكملت 71 مشروعاً آخر، وألغت ثلاثة. ويتوقع أن تسفر المشاريع الثنائية التي تنفذها كندا عن إزالة 135.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها. وتنفذ كندا أنشطة خطة إزالة الكلوروفلوروكربون في شيلي وسانت لوشيا وأوروغواي، ومشاريع خطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون في بوليفيا (الدولة متعددة الجنسيات)، وكوبا، ومشروعين استثماريين لبروميد الميثيل في المكسيك، ومشروع للمساعدات التقنية المتعلقة ببروميد الميثيل في جاميكا.

الاتفاقات المتعددة السنوات

9. تنفذ كندا تسع شرائح من اتفاقات متعددة السنوات تشمل مشروع واحد لخطة إدارة الإزالة النهائية في بوليفيا (الدولة متعددة الجنسيات) ومشروعين وطنيين لإزالة الكلوروفلوروكربون في شيلي، ومشروع لخطة وطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في كوبا، ومشروع لخطة إدارة الإزالة النهائية في سانت لوشيا، ومشروعين لخطة إدارة الإزالة النهائية في أوروغواي، ومشروعين لبروميد الميثيل في المكسيك. ويتوقع أن تستكمل جميع الأنشطة في عام 2011 باستثناء مشروع شيلي.

10. ويتوقع أن يتأخر استكمال المرحلة الثانية من مشروع إزالة الكلوروفلوروكربون في شيلي (CHI/PHA/60/INV/173) لمدة 16 شهراً. وقد أبلغت كندا بأن بدء أنشطة المرحلة الثانية قد أرجىء في انتظار تحقيق تقدم في المرحلة الأولى التي تأخرت جزئياً هي ذاتها نتيجة للزلازل التي وقع في عام 2010. ونظراً لأن معظم

أنشطة المرحلة الأولى قد استكمل في نهاية 2010، بدأ تنفيذ المرحلة الثانية في الربع الأول من عام 2011 ويتوقع أن تستكمل في يوليو/ تموز 2012.

11. وفيما يتعلق "بالخطة الوطنية لإزالة بروميد الميثيل" في المكسيك، أشارت كندا إلى أن بدء الشريحة الأولى (MEX/FUM/54/INV/138) قد انتظر استكمال مشروع المساعدات التقنية (MEX/FUM/42/TAS/122) الذي كان قد تأخر إلا أنه جرى شراء المعدات الخاصة به في الربع الأول من عام 2011. وتعتزم كندا تنفيذ أنشطة الإزالة في الفترة المتبقية من عام 2011. وسوف يستكمل هذا المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2010. غير أنه جرى تحويل الشريحة الثانية (MEX/FUM/60/INV/149) إلى اليونيدو خلال الاجتماع الثالث والستين.

المشاريع الفردية

12. ومن المتوقع الآن استكمال مشروع "المساعدات التقنية لإزالة استخدام بروميد الميثيل" في جاميكا (JAM/FUM/47/TAS/22) بفترة تأخير قدرها 43 شهرا. وأبلغت كندا بأن شحنة أخرى من أدوات الإدارة المتكاملة للآفات وتوزيعها قد استكمل في أبريل/ نيسان 2010 إلا أن من المتوقع أن يتم أحد المشتريات من الأدوات (أقل من 3,000 دولار أمريكي) كان قد استغرق فترة أطول مما كان مقررا، بحلول مايو/ أيار 2011 مما سيؤدي إلى الانتهاء من المشروع. وما أن يتم ذلك، حتى يتبقى رصيد قدره 2,000 دولار أمريكي ينبغي إعادته إلى أمانة الصندوق. وسوف يستكمل هذا المشروع في يونيو/ حزيران 2011.

الجمهورية التشيكية

13. تنفذ الجمهورية التشيكية مشروعين هما "بد التعاون الإقليمي لانهاء الضوابط الخاصة بتجارة المواد المستنفدة للأوزون في بلدان شبكة أوروبا وآسيا الوسطى (EUR/SEV/57/TAS/07) و (EUR/SEV/60/TAS/10). ويتوقع استكمال هذين المشروعين في 2011. كما استكملت الجمهورية التشيكية مشروعا آخر.

فنلندا

14. استكملت فنلندا جميع المشاريع التي قامت بتنفيذها غير أن هناك مشروعين لم يستكملوا من الناحية المالية حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2010. وهذان المشروعان هما "تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد: رصد وتقييم خطة إدارة غازات التبريد في بنما" (PAN/REF/29/TAS/11) و "تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد: برنامج تدريب موظفي الجمارك في بنما" (PAN/REF/29/TRA/12) وقد أعيدت الأرصدة المتبقية من المشروعين إلى أمانة الصندوق خلال الاجتماع الثالث والستين.

فرنسا

15. تنفذ فرنسا عشرة مشاريع ثنائية، وأبلغت عن 86 مشروعا مستكملًا وإلغاء ثمانية مشاريع. وستة من مشاريع فرنسا الجارية استثمارية. وهي: مشروعان لخطة إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية أفريقيا الوسطى، ومشروع لخطة إزالة الكلوروفلوروكربون في كينيا، ومشروعان لخطة إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ومشروع لخطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون في أوغندا. وتنفذ فرنسا أيضا مشروع لتخزين الهالونات في جمهورية إيران الإسلامية، ومشروع واحد للاسترجاع وإعادة التدوير في المغرب ومشروع تداخلي بشأن تبريد المباني في إقليم أفريقيا ومشروع للمساعدة التقنية لشبكات إنفاذ الجمارك في أفريقيا. ولدى فرنسا مشاريع جارية سوف تسفر عن إزالة 97.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها.

الاتفاقات المتعددة السنوات

16. تنفذ فرنسا ست شرائح من أربعة اتفاقات متعدد السنوات تشمل مشروعين لخطه إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية أفريقيا الوسطى، ومشروع إزالة الكلوروفلوروكربون في كينيا، ومشروعين لخطه إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومشروع لخطه إزالة المواد المستنفدة للأوزون في أوغندا. ويتوقع أن تستكمل الاتفاقات المتعددة السنوات في 2011 باستثناء المشروع الذي ينفذ في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

17. وأبلغت فرنسا عن أن خطه إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (LAO/PHA/61/INV/21) قد بدأت متأخرة إلا أنه حدث تقدما في الفترة الأخيرة. وقد أثرت التأخيرات في الشريحة الأولى في بدء الشريحة الثانية ولم يتم إنفاق أي أموال. ويتوقع الآن استكمال المشروع بتأخير قدره 12 شهرا وسوف يستكمل في يونيو/حزيران 2012.

18. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقديم تقرير حالة إضافي إلى الاجتماع الخامس والستين لرصد عمليات إنفاق الأموال لخطه إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (LAO/PHA/61/INV/21).

المشاريع الفردية

19. يتوقع استكمال مشروعين من المشاريع الأربعة الفردية في 2011 وهما مشروع تخزين الهالونات في جمهورية إيران الإسلامية (IRA/HAL/28/TAS/49)، ومشروع شبكة استرجاع المواد المستنفدة للأوزون وإعادة تدويرها في المغرب (MOR/REF/23/TAS/17).

20. يتوقع الآن استكمال "المشروع التبدلي الاستراتيجي للإسراع بتحويل معدات تبريد المباني المعتمدة على الكلوروفلوروكربون في خمسة بلدان أفريقية (الكاميرون ومصر ونامبيا ونيجيريا والسودان) (AFR/REF/48/DEM/36) مع تأخير قدره 22 شهرا. وأبلغت فرنسا بأن المساهمة الثنائية الفرنسية المنفذة من خلال اليونيدو والتمويل الخارجي، يقدمها مرفق البيئة العالمية الفرنسي. ويتمثل السبب الرئيسي للتأخيرات في جميع البلدان بما في ذلك مصر في المفاوضات مع السلطات والمصارف المحلية لتحديد نظام ملائم للمشاركة في التمويل على النحو المطلوب في الاتفاقات الثنائية. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة إضافي يقدم للاجتماع الخامس والستين بشأن تحديد خيارات المشاركة في التمويل في كل بلد من البلدان المشاركة.

21. يتوقع الآن استكمال شبكات إنفاذ "الجمارك الأفريقية لمنع الإتجار غير الشرعي بالمواد المستنفدة للأوزون في المنظمات التجارية دون الإقليمية الأفريقية (الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا، والسوق المشتركة لشرق وجنوب أفريقيا، والاتحاد الجمركي لأفريقيا الجنوبية، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا)" (AFR/SEV/53/TAS/39) بتأخير قدره 13 شهرا. ولم يتم إنفاق أية مبالغ لهذا المشروع. وعلى الرغم من أنه كان قد تحدد إقامة مؤسسة للتدريب عابرة للحدود لم يتم التوصل إلى اتفاق بشأن استخدام المؤسسة لأغراض المشروع.

22. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقديم تقرير إضافي إلى الاجتماع الخامس والستين بشأن حالة الاتفاق الخاص بمؤسسة التدريب لشبكة الإنفاذ في أفريقيا (AFR/SEV/53/TAS/39).

ألمانيا

23. تنفذ ألمانيا 19 مشروعا ثنائيا. وقد استكملت 175 مشروعا آخر وألغت أربعة مشاريع. وسوف تسفر المشاريع الجارية عن إزالة 518.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها. وسبعة من المشاريع الجارية البالغة 19 مشروعا هي مشاريع استثمارية تشمل خمس شرائح لخطه إزالة الكلوروفلوروكربون وشريحة لبوتسوانا،

وشريحة للبرازيل، وشريحتان لجمهورية إيران الإسلامية وشريحة لزمبابوي) وشريحتان لمشروعين لبروميد الميثيل (إحدهما في الأردن والأخرى في اليمن).

الاتفاقات المتعددة السنوات

24. تنفذ ألمانيا خمسة اتفاقات متعددة السنوات تغطي بوتسوانا والبرازيل وجمهورية إيران الإسلامية واليمن وزمبابوي). وأبلغت ألمانيا أن شرائح هذه الاتفاقات إما أنها حققت تقدماً جيداً أو أنها استكملت تقريباً.

إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

25. لدى ألمانيا 3 مشاريع جارية لإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ثلاثة بلدان وقد ووفق إجمالاً على 4 أنشطة لإعداد المشاريع في 2008 وعلى 6 في 2009 وخطتان في 2010. وكان من المقرر إصلاً الانتهاء من المشاريع الموافق عليها في 2008 في يوليو/تموز أو نوفمبر/تشرين الثاني 2009. وكان من المقرر الانتهاء من تلك التي ووفق عليها في 2009 فيما بين مارس/آذار 2010 ونوفمبر/تشرين الثاني 2010. ومن المقرر الآن استكمال جميع أنشطة إعداد مشاريع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في 2011 ويبلغ متوسط التأخير في إعداد هذه الخطط 14.3 شهراً.

26. وقد ووفق بالفعل خلال الاجتماع الثالث والستين على خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلدين (أفغانستان وجمهورية إيران الإسلامية). وقدمت أربعة بلدان خططها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع الرابع والستين. ويقوم ثلاثة بلدان بإعداد خطط لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أو استكمالها. ويقدم الجدول 3 معلومات عن حالة إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وأسباب التأخير فيها.

الجدول 3

حالة التأخيرات في إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تضطلع ألمانيا بتنفيذها

رمز المشروع	عن المشروع	حالة الأمانة	أسباب التأخير
BOT/PHA/60/PRP/14	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	الانتهاء من إعداد الخطة، استكمال الاستقصاء	
KEN/PHA/58/PRP/49	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	يجري إعداد الخطة، استكمال الاستقصاء	التركيز على استكمال أنشطة الكلوروفلوروكربون، التركيز على الاستخدامات الاستثمارية للمواد الهيدروكلورو فلوروكربونية، تعيين الخبراء

رمز المشروع	عن المشروع	حالة الأمانة	أسباب التأخير
ZIM/PHA/59/PRP/42	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	يجري إعداد الخطة، استكمال الاستقصاء تنظيم حلقة عمل أصحاب المصلحة	التركيز على المشروع الاستثماري قبل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلورو فلوروكربونية

27. وعموماً، قدمت ألمانيا الأسباب التالية للتأخيرات في أنشطة إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية: التركيز على استكمال أنشطة الكلوروفلوروكربون و/أو المشاريع الاستثمارية قبل خطة إدارة الإزالة وتعيين الخبراء.

إيطاليا

28. تنفذ إيطاليا أحد عشر مشروعاً، تشمل عشرة مشاريع استثمارية (5 اتفاقات متعددة السنوات و5 مشاريع فردية) ونشاط للمساعدة التقنية، سوف تزيل 285 طناً من قدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها. وانتهت إيطاليا من أربعة مشاريع للرغاوي في 2004، ومشروع للتبريد في 2005، ومشروع لبروميد الميثيل في 2006، ومشروع للتبريد في 2007، ومشروع لبروميد الميثيل في 2009 ومشروع للمذيبات في 2020. وتتضمن المشاريع الجارية مشروعين لخطة إدارة الإزالة النهائية في السنغال، ومشروعين للمذيبات في جمهورية الكونغو الديمقراطية، ومشروع لأجهزة استنشاق الأيروسول المزودة بمقياس للجرعات في الهند، وثلاثة مشاريع لبروميد الميثيل (في الكامبيرون والمكسيك والمغرب) ومشروع للتبريد بالهيدروكلوروفلوروكربون في الأرجنتين، ومشروع لخطة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الرغاوي في كرواتيا، ومشروع لخطة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في غانا التي يتوقع استكمالها فيما بين 2011 و2014.

الاتفاقات المتعددة السنوات

29. تنفذ إيطاليا اتفاقات متعددة السنوات في خمسة بلدان. وتشمل هذه مشروعين لبروميد الميثيل في المغرب والمكسيك ومشروعين لإزالة الكلوروفلوروكربون في السنغال ومشروعين لخطة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في كرواتيا وغانا. وتحرز الاتفاقات المتعددة السنوات تقدماً في جميع البلدان.

المشاريع الفردية

30. تنفذ إيطاليا خمسة مشاريع استثمارية يتوقع استكمالها في 2011.

اليابان

31. تنفذ اليابان 14 مشروعاً ثنائياً. كما استكملت 21 مشروعاً أخرى. ويتوقع أن تسفر المشاريع الثنائية اليابانية عن إزالة 523.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون لدى استكمالها. وتنفذ اليابان مشروعين لخطة إزالة رابع كلوريد الكربون في الهند، ومشروعين إزالة المواد المستنفدة للأوزون في سرى لانكا، ومشروع إزالة واحد في قطاع التبريد في الصين، ومشروع للإزالة في قطاع الرغاوي في الفلبين، ومشروعين تدليلين في إقليم أفريقيا وكولومبيا، ومشروع تدريب عالمي، ومشروعين استثماريين للرغاوي المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون في المملكة العربية السعودية وثلاثة مشاريع إعداد في إقليم آسيا والمحيط الهادي ومنغوليا ونيجيريا.

الاتفاقات المتعددة السنوات

32. تنفذ اليابان اتفاقين متعددي السنوات. تشمل واحدا في قطاع خدمة التبريد في الصين وواحد في خطة إزالة رابع كلوريد الكربون في الهند، يتوقع أن يستكتملا في 2011.

المشاريع الفردية

33. تنفذ اليابان خمسة مشاريع فردية تتعلق بالهيدروكلوروفلوروكربون. وقد ووفق على معظم المشاريع حديثا أو أنها تتقدم بصورة جيدة. ولم تنفق أية أموال في إطار "المشروع التبدلي للتحقق من استخدام ثاني أكسيد الكربون فائق الحرارة في تصنيع الرغاوي الخاسئة المعتمدة على البوليبيريتان في كولومبيا (COL/FOA/60/DEM/75). وأشارت اليابان إلى أن المشوع قد بدأ متأخرا نتيجة للتأخر في توقيع وثيقة المشروع. ويتوقع الانتهاء من المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2011 بفترة تأخير قدرها 12 شهرا. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطل تقرير حالة إضافي بشأن استكمال المشروع التبدلي للهيدروكلوروفلوروكربون في كولومبيا (COL/FOA/60/DEM/75) إذا لم يكن قد استكمل قبل الاجتماع الخامس والستين.

34. من المتوقع الآن استكمال "المشروع التبدلي الاستراتيجي للإسراع بتحويل معدات تبريد المباني العاملة بالكوروفلوروكربون في خمسة بلدان أفريقية (الكاميرون ومصر وناميبيا ونيجيريا والسودان)" (AFR/REF/48/DEM/35) الذي ووفق عليه في أبريل/ نيسان 2006، وذلك بتأخير قدره 27 شهرا. ويجري تنفيذ المشروع من خلال اليونيدو مع فرنسا. السبب الرئيسي للتأخيرات في جميع البلدان بما في ذلك مصر المفاوضات مع السلطات المحلية والمصارف لتحديد النظام الملائم للمشاركة في التمويل على النحو الذي تطلبه الاتفاقات الثنائية. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة إضافي يقدم إلى الاجتماع الخامس والستين بشأن تحديد خيارات المشاركة في التمويل في كل بلد من البلدان المشاركة.

إعداد مشروع التخلص من المواد المستنفدة للأوزون

35. تنفذ اليابان إعداد مشروع تديلي للتخلص من المواد المستنفدة للأوزون في إقليم آسيا والمحيط الهادي (ASP/DES/54/PRP/53) كان قد ووفق عليه في أبريل/ نيسان 2008. ويتوقع الآن أن يستكمل هذا المشروع بتأخير قدره 34 شهرا. ولم تبلغ اليابان عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا المشروع الذي من المقرر استكماله في ديسمبر/ كانون الأول 2011. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب تقرير حالة إضافي يقدم إلى الاجتماع الخامس والستين عن إعداد المشروع التبدلي بشأن التخلص من المواد المستنفدة للأوزون (ASP/DES/54/PRP/53) في حالة عدم تقديم طلب التمويل إلى الاجتماع الخامس والستين.

البرتغال

36. تنفذ البرتغال مشروعا للمساعدة التقنية لدعم "الاتصال والتعاون للبلدان الناطقة بالبرتغالية (انغولا والرأس الأخضر وتيمور الشرقية، وغينيا بيسو وموزامبيق وساوتومي وبرنسيب)" (GLO/SEV/47/TAS/269). وقد ووفق على هذا المشروع في نوفمبر/ تشرين الثاني 2005، ويتوقع الآن استكماله بتأخير قدره 45 شهرا. وأشارت البرتغال إلى أنه قد جرى توزيع الملف التعليمي للمدارس الابتدائية على جميع البلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية في مارس/ آذار 2011، وأنه سيجري ترجمة ملف التوعية بإجراءات الأوزون الخاص بالمدارس الثانوية وتوزيعه إلكترونيا في يونيو/ حزيران 2011. وسوف يستكمل هذا المشروع في يوليو/ تموز 2011.

أسبانيا

37. تنفذ أسبانيا ثلاثة مشاريع ثنائية في مجال بروميد الميثيل من بينها مشروعان استثماريان للجماهيرية العربية الليبية والمكسيك ومشروع للمساعدات التقنية لإقليم أمريكا اللاتينية. وسوف تزيل هذه المشاريع 90 طنا من قدرات استنفاد الأوزون لدى تنفيذها.

الاتفاقات المتعددة السنوات

38. تنفذ أسبانيا اتفاقيتين متعددي السنوات وهما مشروعان لبروميد الميثيل للجماهيرية العربية الليبية والمكسيك. وقد ووفق على المشروع في المكسيك حديثا وسوف يستكمل حسب المقرر. وفي إطار "إزالة بروميد الميثيل في البستنة" (الطماطم والخيار والفلفل وغير ذلك" في الجماهيرية العربية الليبية (LIB/FUM/56/INV/30)، أشارت أسبانيا إلى أن شراء بيوت الدفيئة لإنتاج الشتلات المحفورة قد استكمل. وهناك دفتان آخريين قيد الشراء لمنطقة بنغازي.

المشاريع الفردية

39. ووفق في أبريل/ نيسان 2008 على "المساعدة التقنية لإدخال البدائل الكيميائية في البلدان التي أعادت جدولة خطة إزالة بروميد الميثيل (الأرجنتين وأوروغواي)" (LAC/FUM/54/TAS/40)، ويتوقع الآن استكماله بتأخير قدرة 21 شهرا. وأشارت أسبانيا إلى التجارب قد أجريت في أوروغواي، ويجري تنفيذها في الأرجنتين. وسوف يستكمل المشروع في ديسمبر/ كانون الأول 2011.

السويد

40. تنفذ السويد مشروع مساعدة تقنية في إطار اتفاق واحدا متعدد السنوات لخطة وطنية لإزالة الكلوروفلوروكربون في قطاع الخدمة" في الفلبين (PHI/PHA/41/TAS/72) يتوقع استكماله في 2011.

التوصيات

41. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) أن تحاط علما مع التقدير بالتقارير المرحلية المقدمة من حكومات استراليا وكندا والجمهورية التشيكية وفنلندا، وفرنسا وألمانيا وإيطاليا واليابان والبرتغال وأسبانيا والسويد الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/10؛

(ب) أن تطلب من حكومي إسرائيل وسويسرا تقديم تقريرهما المرحلين إلى الاجتماع الخامس والستين للجنة التنفيذية؛

(ج) أن تطلب من حكومات استراليا وكندا وفرنسا وإيطاليا واليابان والبرتغال وأسبانيا تقديم تقارير إلى الاجتماع الخامس والستين بشأن المشاريع التي تعاني من تأخيرات في التنفيذ المدرجة في الجدول 2 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/10؛

(د) أن تطلب تقديم تقارير حالة إضافية إلى الاجتماع الخامس والستين عن المشاريع التالية:

(1) خطة إزالة الكلوروفلوروكربون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (LAO/PHA/61/INV/21) قيد التنفيذ الفرنسي لرصد إنفاق الأموال؛

(2) "المشروع التبدلي الاستراتيجي للإسراع بتحويل معدات تبريد المباني العاملة بالكلوروفلوروكربون في خمسة بلدان أفريقية (الكاميرون ومصر وناميبيا ونيجيريا والسودان)" (AFR/REF/48/DEM/36) قيد التنفيذ الفرنسي لتحديد خيارات المشاركة في التمويل في كل بلد من البلدان المشاركة؛

(3) "شبكة إنفاذ الجمارك الأفريقية في المنظمات التجارية دون الإقليمية في أفريقيا (الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا والسوق المشتركة لشرق وجنوب أفريقيا، والاتحاد

الجمركي لأفريقيا الجنوبية، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا)"
AFR/SEV/53/TAS/39) قيد التنفيذ الفرنسي بشأن إتفاق عن مؤسسة تدريبية
للمشروع؛

(4) "المشروع التدايلي للتحقق من استخدام ثاني أكسيد الكربون فائق الحرارة في تصنيع
الرغاوي الجسنة للرش العاملة بالبيريبتان في كولومبيا (COL/FOA/60/DEM/75)
قيد التنفيذ الياباني بشأن استكمال المشروع في حالة استكماله بحلول الاجتماع الخامس
والستين؛

(5) "المشروع التدايلي الاستراتيجي للإسراع بتحويل معدات تبريد المباني العاملة
بالكلوروفلوروكربون في خمسة بلدان أفريقية (الكاميرون ومصر وناميبيا ونيجيريا
والسودان" (AFR/REF/48/DEM/35) قيد التنفيذ الياباني بشأن تحديد خيارات
المشاركة في التمويل في كل بلد من البلدان المشاركة؛

(6) إعداد المشروع بشأن المشروع التدايلي للتخلص من المواد المستنفدة للأوزون في إقليم
آسيا والمحيط الهادىء (ASP/DES/54/PRP/53) قيد التنفيذ الياباني في حالة عدم تقديم
طلب التمويل إلى الاجتماع الخامس والستين.

2010 Status on Canada's Bilateral Activities

I. Project Approvals and Disbursements

A. Annual Summary Data

As of December 31st 2010, the Executive Committee has approved 86 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the \$10,340,701 approved as bilateral contributions from Canada, US \$8,995,142 has been disbursed. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500
1994	\$536,270
1995	\$50,000
1996	\$761,685
1997	\$853,950
1998	\$548,710
1999	\$727,040
2000	\$917,251
2001	\$878,552
2002	\$525,450
2003	\$412,821
2004	\$682,825
2005	\$177,259
2006	\$351,994
2007	\$322,050
2008	\$957,982
2009	\$99,440
2010	\$887,922
TOTAL	\$10,340,701

*Adjusted for the return of unutilized funds and including support costs

B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	4	\$562,000
Institutional Strengthening		
Investment Projects	10	\$2,100,154
Project Preparation	8	\$151,539
Technical Assistance	41	\$5,582,077
Training	23	\$1,944,931
TOTAL	86	\$10,340,701

*Adjusted for the return of unutilised funds and including support costs

II. Project Completions Since Last Report

Since the last progress report, Canada completed 4 projects.

III. Global and Regional Project Highlights

Canada completed implementation of one regional project, in collaboration with UNEP, the Latin American Customs Enforcement Network: Preventing illegal trade of ODS.

Under this project, the participating countries agreed in 2009 to implement an informal Prior Informed Consent (iPIC) Procedure, based on the results of a regional study on illegal trade. Through 2010, UNEP worked with the countries to complete iPIC information forms to allow the implementation of the Procedure on a regional basis. 14 of the countries fully completed the forms and were subsequently integrated within a wider iPIC system, which includes participation of 70 countries from various regions, including Europe and Asia. UNEP reports that the iPIC is functioning well for these countries and that the countries find it to be a useful tool.

IV. Completed and On-going Projects

Of the 86 activities approved to date, 71 have been completed, 3 were closed, 2 have been transferred to other agencies and the remaining 10 are on-going.

V. Status of Project preparation, by country

n/a

VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

Totals funds approved for 2001, 2003 and 2006 were adjusted in this status report to take into account adjustments to Canada's bilateral contribution approved by the Executive Committee at its 58th and 61st meetings to reflect funds returned from completed projects and two cancelled projects.

SECRETARIAT DU FONDS FRANÇAIS POUR L'ENVIRONNEMENT MONDIAL**SUMMARY NARRATIVE: FRANCE PROGRESS REPORT 2010**

The annual progress report relates to projects implemented through the French bilateral contribution to the Multilateral Fund. It comprises a summary narrative report and an Excel database sent separately and referred to as Annex 2.

The Government of France's bilateral programme is monitored by the Secretariat of the Fonds Français pour l'Environnement Mondial (FFEM) or French GEF on behalf of the Ministry of Economy, Finance and Industry, General Directorate of the Treasury and Economic Policy (Direction générale du Trésor et de la politique économique, DGTPE).

I. Project Approvals and Disbursements:**A. Annual Summary Data:**

From 1994 until 31 December 2010, the Executive Committee approved 107 projects funded through the French bilateral contribution to the Multilateral Fund of the Montreal Protocol.

Expressed in their approved US\$ values, these activities amounted to US\$ 13 662 718, including adjustments made through the transfer of certain activities and balance returns.

Two new activities were approved in 2010, corresponding to the 2nd tranches of the Terminal Phase out Management Plans (TPMPs) of Lao PDR and the Central African Republic.

The yearly distribution of the adjusted funds approved since 1994 is the following:

Year	Approved funding plus Adjustments (PR 2010)
1994	\$ 220 767
1995	\$ 120 000
1996	\$ 944 662
1997	\$ 1 642 481
1998	\$ 361 719
1999	\$ 2 517 792
2000	\$ 246 837
2001	\$ 474 593
2002	\$ 13 364
2003	\$ 1 006 620
2004	\$ 1 567 045
2005	\$ 1 697 752
2006	\$ 940 000
2007	\$ 725 000
2008	\$ 746 000
2009	\$ 254 586
2010	\$ 183 500
Total	\$ 13 662 718

US\$ 12 066 132 have been disbursed at 31 December 2010, or 88 % of this total, the remaining balances being equal to a total of US\$ 1 596 586.

Support costs have not been reflected in this calculation, because on the one hand they were not provided as such for France until July 1999, and on the other hand, the value of the support costs, which are used up is calculated by applying the percentage of expenses made on to the total amount of support costs approved for any given project.

B. Summary of Data by Project Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

The Government of France has carried out mainly investment and technical assistance activities. The break down of all 107 bilateral is the following:

PROJECT TYPE	Number of Activities	Approved Funding plus Adjustments (US\$)	%
Preparation (PRP)	17	\$ 399 531	2,92%
Country programme (CPG)	4	\$ 129 287	0,95%
Institutional Strengthening (INS)	1	\$ 25 983	0,19%
Demonstration (DEM°)	1	\$ 360 000	2,63%
Investment (INV)	36	\$ 8 245 612	60,35%
Technical assistance (TAS)	34	\$ 3 567 672	26,11%
Training (TRA)	14	\$ 934 633	6,84%
TOTAL	107	\$ 13 662 718	100%

II. Project Completions since Last Report

The following projects have been completed in 2010:

Implementation of an ODS recovery and recycling network	ASP/LEB/REF/23/TAS/21
Implementation of the RMP: customs training programme	ASP/LAO/REF/34/TRA/04
Implementation of the RMP update	AFR/ETH/REF/44/TAS/14
National CFC phase-out plan: 2005 annual implementation programme	ASP/IRA/PHA/45/INV/171
Implementation of the RMP: recovery and recycling component	AFR/MAG/REF/47/TAS/12
Project preparation for a terminal phase-out management plan in the servicing sector	AFR/ETH/PHA/51/PRP/17

The following projects were financially completed and their balances were returned to the Multilateral Fund in 2010:

COS/FUM/29/PRP/21	Project preparation for phase out of methyl bromide used in grain fumigation
IRA/REF/24/INV/34	Conversion to non-CFC facilities of 4 companies producing cars and wagons equipped with MAC-
IRA/SEV/26/TAS/36	Small and medium enterprises study
LEB/REF/28/TAS/29	Remaining issues for a RMP and preparation of strategy and projects for reduction of CFC emissions
MAG/REF/29/TAS/05	Implementation of the RMP: set up a national recovery and recycling network
MAG/REF/29/TRA/02	Implementation of the RMP: training of personnel in charge of control and monitoring of imports of ODS
MAG/REF/29/TRA/03	Implementation of the RMP: training of trainers and refrigeration technicians in good service practices
SYR/REF/29/INV/53	Conversion from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration
SYR/REF/29/INV/56	CFC emission reduction in central air conditioning
THA/SOL/29/TRA/124	No clean process improvement training for electronic assemblers

IV. Performance Indicators (INV, TAS and TRA):

Project preparation, country programs and institutional strengthening projects are not taken into account by the performance indicators. Since 1994, the Government of France implemented 22 of them (out of a total of 107 activities).

The status of the implementation of the other 85 activities is the following at 31/12/2010:

PROJECT TYPE	CLOsed	COMpleted	FINancially	ONGoing	TRF
Demonstration (DEM°	0	0	0	1	0
Investment (INV)	2	12	14	6	2
Technical assistance (TAS)	4	9	17	3	1
Training (TRA)	2	2	10	0	0
TOTAL	8	23	41	10	3

V. Status of Agreements and Project Preparation by country:

Of the 17 project preparations activities approved by the Executive Committee since 1994, 15 are financially completed, and 2 are completed. No new project preparations were carried out directly by the Government of France in 2010.

VI. Administrative issues (Operational, Policy, Financial, and Other Issues)

A. Meetings Attended

The French GEF Secretariat chaired the Executive Committee constituency comprised of France, Germany, Italy and the United Kingdom in 2010. As Executive Committee member, the Government of France then attended all three Executive Committee meetings held in Montreal, Canada in April, July and November.

The French GEF Secretariat also took part in UNEP CAP Advisory Group Meeting in Paris in and to the ODSNET Africa meeting in Abidjan, both held in September 2010.

B. Co-operation

The bilateral contribution of France is implemented directly or through other implementing agencies. At the moment, the Government of France essentially cooperates with two international agencies, namely the GIZ (former GTZ) and UNIDO. During 2010, discussions occurred with UNDP, the World Bank and UNEP on further eventual cooperation possibilities.

C. Adjustments

AFD on behalf of the French GEF Secretariat transferred the amount of €132 031 (one hundred and thirty two thousand and thirty one euros) to the Multilateral Fund's account as return of bilateral project balances. The 2009-2011 fix exchange rate was applied as per decision 62/2(f).

As a consequence, the following adjustments have been made:

		Approved Funding (US\$)	Adjustment (US\$)	Approved Funding plus Adjustments (US\$)	Support Cost Approved (US\$)	Support Cost Adjustment (US\$)
COS/FUM/29/PRP/21	Project preparation for phase out of methyl bromide used in grain fumigation				1 500	-963
IRA/REF/24/INV/34	Conversion to non-CFC facilities of 4 companies producing cars and wagons equipped with MAC-	138 600	-35 471	103 129	0	0
IRA/SEV/26/TAS/36	Small and medium enterprises study	75 000	-55 000	20 000	0	0
LEB/REF/28/TAS/29	Remaining issues for a RMP and preparation of strategy and projects for reduction of CFC emissions	45 750	-20 966	24 784	0	0
MAG/REF/29/TAS/05	Implementation of the RMP: set up a national recovery and recycling network	82 700	-11 895	70 805	4 135	-595
MAG/REF/29/TRA/02	Implementation of the RMP: training of personnel in charge of control and monitoring of imports of ODS	26 000	-851	25 149	1 300	-43
MAG/REF/29/TRA/03	Implementation of the RMP: training of trainers and refrigeration technicians in good service practices	46 200	-1 519	44 681	2 310	-76
SYR/REF/29/INV/53	Conversion from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration	33 359	-33 359	0	1 668	-1 668
SYR/REF/29/INV/56	CFC emission reduction in central air conditioning	143 000	-36 617	106 383	7 150	-1 831
THA/SOL/29/TRA/124	No clean process improvement training for electronic assemblers				5 907	-107
Total adjustments			-195 678			-5 283

C. Other Issues

None

Annex I Country Development and Institutional Strengthening Unit Highlights

A. Country Programs

Since 1994, 4 Country Program preparations have been approved and completed for Mauritania, Vietnam, Madagascar and Vietnam.

B. Institutional Strengthening:

1 project was approved in 1994 and completed in 1999.

Annex II: Database of French bilateral activities carried out within the framework of the Montreal Protocol until 31 December 2010.

The Excel spreadsheet has been sent separately.